

## 从云南清真寺建筑的演变论回儒对话

马利章

云南回族穆斯林聚居地区都有清真寺，这是回族穆斯林地区的一个显著特征。清真寺不仅是伊斯兰教活动的主要场所，同时也具有伊斯兰文化的特征。清真寺因此成为回族文化不可分割的一部分，是回族及其民族文化形成、发展和交融的重要场所。在伊斯兰文化与中国文化的对话中，清真寺起到了将世界两大文明的精华融为一体的作用，在坚定地维护了伊斯兰教基本精神的前提下，积极吸纳中国建筑艺术的精髓，为伊斯兰教在云南多民族和多元文化环境中的生存奠定了坚实的基础。

凡进入云南回族居住区，人们往往看到明显的伊斯兰标志——清真寺。全省现有清真寺 700 余所，平均约 900 人拥有一所，其规模与当地的经济文化发展水平紧密相关。云南各地回族往往以清真寺为中心聚居，农村自成村落，城市自成街道。很显然，清真寺成了回族社会生活中不可分割的一部分。清真寺是伊斯兰文化的主要特征。

清真寺是阿拉伯语“麦斯吉德”（Masjid）的意译，意为“礼拜的地方”。清真寺既是穆斯林宗教活动的场所，也是回族穆斯林文化集中体现的地方。从云南清真寺的建筑演变中，明显地看到中国建筑艺术与阿拉伯建筑艺术的完美结合。

云南清真寺建筑，既保存了伊斯兰教的建筑艺术风格，又吸纳了当地其他民族建筑的风格，还带有浓厚的中国古建筑特点。云南清真寺多采用中国传统的木结构，基本上都是“四合院式”的庭院布局，建筑的技师们，善于通过巧妙的布局来创造庄严的宗教气氛。云南许多古老清真寺具有中国建筑的特点，大多采用琉璃瓦盖顶，屋顶有龙头龙尾等装饰。内部装修采用阿拉伯伊斯兰教的特点。清真寺建筑极好体现了伊斯兰建筑文化与中国建筑文化完美结合。

---

马利章：男，云南大理人，云南大学外语系教授。



## 一、云南最早的清真寺

中国唐、宋、元时期，清真寺的建筑主要是阿拉伯式，全部用砖石砌筑，平面布局，外观造型和细部处理多呈阿拉伯伊斯兰风格。<sup>①</sup>云南最早的清真寺是昆明城内的南城清真寺。南城清真寺始建于唐代，清康熙三十三年《重修清真寺碑》载：“有唐太宗之六载（632年），建清真寺于会城内之道西，至元咸阳王又重修之。”清嘉庆二十二年《永宁寺合同碑记》载：“会城内南门清真寺建自唐初。”清同治年间《重修清真寺功德碑记》载：“滇省南城内有清真寺，建自唐初。”

清咸丰六年（1856年）丙辰之乱，云南境内许多清真寺被夷为平地。昆明南城清真寺也不例外被毁，屡毁屡建，显示了穆斯林的坚忍不拔的意志。南城清真寺的建筑就是一个极好的为砖木结构建筑，主体建筑由礼拜大殿、经亭两部分组成。礼拜大殿为典型的中国式建筑，单檐歇山顶，小式大木作，七檩带前廊，穿斗式梁架结构，明间减柱，雕花格扇门，门外设一排坐凳，两厢硬山顶。

1996年，重建南城清真寺。新建清真寺为阿拉伯建筑风格的星月尖塔。宣礼塔高40米。

## 二、建筑特点

云南清真寺建筑，既保存了伊斯兰教的建筑艺术风格，又带有其他民族建筑的艺术风格，还带有浓厚的中国古建筑特点。<sup>②</sup>云南清真寺建筑风格充分体现了阿拉伯建筑风格与中国传统建筑风格的完美融合。明代云南回族穆斯林受汉文化影响较大，清真寺建筑多是中国传统寺院风格。其特点是气势恢宏、布局完整，具有中国化的建筑类型，多作中国式的庭院处理。布局方面，以东西纵向为主轴，一般由东向西有大门、庭院、宣礼楼、庭院、礼拜大殿，整个建筑又以礼拜大殿为主，庭院南北有较为对称的厢房。有的则把叫拜楼与大门结合做成门楼。这种布局以巍山大围埂清真寺为代表，巍山的晏旗厂清真寺、甸中回营清真寺都得到反映。建筑上礼拜大殿是木构架单檐或重檐歇山式，



<sup>①</sup> 中国伊斯兰百科全书编委会：《中国伊斯兰百科全书》，四川辞书出版社，1994年，第450页。

<sup>②</sup> 姚继德等著：《云南伊斯兰教史》，云南大学出版社，2005年，第290页。

叫拜楼是四角或六角多层攒尖式，厢房则是民房。礼拜大殿建筑如重建于清代的回辉登清真寺（单层），昆明顺城街清真寺（单层）。叫拜楼如巍山晏旗厂清真寺、巍山东莲花清真寺。装饰上由于伊斯兰教禁止偶像崇拜，故多用几何图案、花卉、奇妙的阿拉伯文书法来装饰，整体风格上较为淡雅、简朴。

阿拉伯风格的清真寺主要出现于伊斯兰教传入中国初期的唐代和中阿文化交流频繁的当代。如通海纳家营清真寺，通海下回村清真寺，巍山的回辉登清真寺，晏旗厂清真寺等。改革开放以来所建的清真寺，多是突出阿拉伯风格。最具代表性的是通海纳家营清真寺和巍山晏旗厂的清真寺，大殿正面的门、廊柱均为拱券形，都建有阿拉伯式的穹顶尖塔。

云南清真寺无论其如何花样繁多，也无论其如何大量吸收中国传统建筑手法，云南清真寺严格遵循伊斯兰教建筑的一些基本原则，具备伊斯兰教建筑的某些特点。

清真寺是伊斯兰教主要建筑，在穆斯林聚居中心必须建立。清真寺建筑必须遵守伊斯兰教的通行规则，如礼拜大殿必须面西，让朝拜者可以朝向圣地麦加的方向做礼拜；清真寺内不设任何偶像，仅以礼拜大殿内的“米哈拉布”为礼拜的正向。

### 三、装饰

云南清真寺建筑不断演变，是云南清真寺建筑的鲜明特点之一。不少清真寺都成功地将伊斯兰装饰风格与中国传统建筑装饰手法融会贯通，把握住建筑群的色彩基调，突出伊斯兰教的宗教内容，充分利用中国传统装饰手法取得富有伊斯兰教特点的装饰效果。

按伊斯兰教的教规，清真寺建筑装饰不准用人物、动物形象，只能是植物或文字的图形。由于云南是一个多民族的省份，各地使用的建筑材料不同，装饰特点也不一样，结果产生了形式各异的清真寺建筑。如西双版纳的清真寺吸纳了傣族的装饰艺术特点，洱源的清真寺吸纳了白族的装饰特点，香格里拉的清真寺吸纳了藏族的装饰特点。

云南清真寺应用了大量传统的中国建筑的装饰手法，但又与伊斯兰文化相结合，开创出具有清新格调的民族建筑。如清真寺礼拜大殿券边的阿拉伯文字图案与券身上的缠枝西番莲图案并存，产生一种融合的艺术风貌。此外，中国传统的石雕、木刻，也在清真寺中大量应用，有些雕刻作品，就是一件珍贵的艺术品。



值得一提的是巍山晏旗厂清真寺叫拜楼顶上的宝顶，当地人俗称“葫芦顶”。黑绿色铜体，主体为铜质混合其它金属铸造而成，若用手轻敲铜体会发出清脆的响声。葫芦顶约重40千克，底部图案花边。铜体跟大梁用铜线牢牢地捆绑在一起。古人认为这种做法可以稳固瓦，可以保护屋顶，起到将一个独立的建筑物结构的至高点归于集中的作用，这种做法不但达到坚实作用，而且从外观上还达到建筑物的形象美。此外它从宗教内涵上还标志着一种至高无上的境界。可惜这件宝物在“文革”中被毁。

关于叫拜楼的作用是因伊斯兰教义规定，每日五次礼拜，每逢礼拜前，有专人登上叫拜楼，呼喊穆斯林速来清真寺进行礼拜，这就是叫拜楼的作用。

云南清真寺绝大多数采用中国传统的四合院式。其特点是沿一条中轴线有次序、有节奏地布置，形成一组完整的空间序列。每一进院落都有自己独具的功能要求和艺术特色，而又循序渐进，层层深入，共同表达着一个完整的建筑艺术风格。

云南清真寺大多具有浓厚生活情趣的庭园风格，反映出云南穆斯林不避世厌俗、注重现实的生活态度。他们在寺院内遍植花草树木，立碑悬匾，堆石叠翠，掘地架桥，大有小桥流水的园林风味。人们在完成严肃的宗教功课之余，漫步庭院，观赏吐芳花木，站在小桥听流水潺潺、赏金鱼游嬉，内心该是何等欣慰。如玉溪东营清真寺，就是这方面极好的例子。

#### 四、回儒对话

各类清真寺建筑，无论其风格如何，都是千百年来云南穆斯林辛勤劳动和智慧结晶，它们在建筑设计、构图原则、工程技术、装饰艺术等各方面的辉煌成就，都是云南穆斯林的伟大历史创造，也是云南穆斯林与其他兄弟民族人民互相学习、共同劳动的结果。云南清真寺建筑，以其独具的伊斯兰风格和特色，丰富了中国建筑文化宝库，对中国传统建筑曾发生过一定的影响，促进了中国木结构建筑及砖石建筑的发展。

云南的清真寺建筑，又以其鲜明的中国风格和特色，与阿拉伯及其相临东南亚伊斯兰国家的清真寺建筑有着很大区别，形成云南清真寺建筑的特有风貌。云南的穆斯林没有简单地搬用阿拉伯或中国的建筑文化概念，而是将这两种不同的文化融会贯通，使之成为互相补充的因素，创造全新的云南伊斯兰教建筑，从而体现了伊斯兰建筑文化与中国建筑文化完美结合，对整个人类的建筑文化，提供了富有创造性的例证。



云南回族清真寺是吸收其他民族传统建筑的技艺而发展形成的，也可以说是最具东方情调的伊斯兰教建筑。首先，它采用了中国建筑的院落式布局原则，组合成封闭形的院落，并且有明确的轴线对称关系。如通海纳家营清真寺、开远大庄清真寺、巍山回辉登清真寺等。

云南清真寺建筑大量应用了中国特色小品建筑，如牌楼、影壁、砖门楼、屋宇式门房，甚至作为伊斯兰教的特色建筑叫拜楼，亦做成亭阁式样。有些清真寺重复地应用上述小品建筑于总体布局中，更强调出中国的传统特色。

云南清真寺大殿的屋顶组合亦是一项有成就的艺术创造。由于一般礼拜殿的空间纵深很大，同时又要解决采光与防雨的问题，故礼拜大殿多为组合式坡屋顶，多者达五座屋顶相连相接。如玉溪大营清真寺。另外，为进一步强调清真寺屋顶的华美性，在组合屋顶之上再加上高峻的亭阁。如巍山小五茂林清真寺的后殿部分设计了五角方亭。如茂隆清真寺叫拜楼比例瘦长，冲天挺拔之势异常显著，与阿拉伯伊斯兰教建筑中尖塔式邦克楼有异曲同工之妙。

从以上几个方面可以看出，清真寺一直伴随着回族的形成和发展，并起着非常重要的作用。伊斯兰文化是回族文化形成的基础和纽带，而清真寺则是回族文化形成和延续的重要场所，是回族文化的形成与传承的场所，是穆斯林宗教活动及政治、经济、文化教育的中心。清真寺这些特殊职能的发挥，使回族先民逐渐形成了自己的特殊文化，且使这种文化得到了进一步的规范延续和发展。

总之，伊斯兰教刚传入中国，清真寺建筑是阿拉伯式的风格。中间一段时间，由于种种原因导致中国人民与阿拉伯人民的交流逐渐减少，代表伊斯兰文化的清真寺建筑，外表演变成中国式的，只是内部装饰体现伊斯兰文化特点。今天，由于政通人和，中国人民和阿拉伯人民之间往来不断，清真寺也建成了完全阿拉伯式的风格。例如，通海纳家营清真寺就是一个极好的例证。从云南清真寺建筑的演变，充分说明伊斯兰文化与中华文化的对话一天也没有停止过。

